

JURNAL

ПЕНТРЪ ПЕСПІНДИРЕА ШТИНЦЕЛОР НАТЪРАЛЕ ШИ ЕСАКТЕ

în toate clasele.

Pedięatș

de

Profesop Doktor Івліѡ Баран.

№ 48.

(Anșă întiіѡ)

Бскренті.

Декемвріе 22. 1856.

Компіндепе: Захарь.лѡ ми истопіа лѡ натъралѡ. — Но.лініѡ де ауѡ дѡ.вѡ. — Іоксіторѡ ѡн аерѡ

Захарь.лѡ ми истопіа лѡ.

Артиколѡлѡ IV.

Захарь.лѡ де арцарѡ. Este знѡ felѡ де арцарѡ (acer-saccharinum) продскторѡ де Захарь каре креште ѡн Нѡа-Британіе лімѡ дермѡріле лакѡрілорѡ марі де аколо; ѡн Канада ми ѡн челе лалте state веѡнате, се продскѡ пе анѡ 27 милиоане фѡнѡ де захарѡ де арцарѡ. ѡн мѡлте локѡрі дѡн аѡсте провинѡіі есістаѡ пѡдѡрі ѡнтреѡі де аѡсті арцарі *пѡпѡлорі де захарѡ.* Гіемі каре арѡрѡрѡ дѡ апроане знѡ фѡнтѡ (о літрѡ) де захарѡ крїсталїзатѡ пе анѡ. Сїнтѡ мѡлѡі оамені аколо каре се о-

кѡпѡ кѡ адѡнареа аѡстѡі захарѡ. Ла ѡнчепѡлѡ лѡнеі лѡі Маріе се дскѡ ѡн пѡдѡре знде се афлѡ аѡсті арѡрѡі, лѡндѡ кѡ дѡнмїі нѡмаі о оалѡ ми кїтеѡ вазе марі де лемнѡ, знѡ топорѡ ми чеѡа проѡїантѡ де мїнкаре. ѡн мїзлокѡлѡ пѡдѡреї, ѡнт'знѡ локѡ знде се афлѡ ѡндесаѡі аѡсті арѡрѡі, факѡ о колїѡѡ, се ашеѡлѡ пентрѡ кїтеѡ лѡні ми ѡнчепѡ окѡпаѡїѡнеа лорѡ. Еѡ ѡнѡзрескѡ арѡрѡїі аѡстїа ка сѡ се скѡрѡлѡ дѡнтр'нмїі іе сѡкѡлѡ дѡлче, пе каре адѡнїндс'лѡ ілѡ ферѡе вїне пѡлѡ

ла пснктылѣ кристализаціиші ми апоі ілѣ торнѣ ін нште форме фѣксте де кѣрѣмидѣ ѣнде захарѣлѣ се інтѣреште. Доі саѣ треі лѣкрѣторі потѣ кімтіра ін кѣрѣсѣ де доа лѣні, треі пѣ-пѣ ла чіпчі мії фснці де захарѣ.

Este o чірконстанцѣ партіколарѣ ла а-честѣ сѣкѣ каре есе дін арцарѣ захаріферѣ, адікѣ, сѣкѣлѣ ачеста нѣ е дѣлче індатѣ дѣпѣ че с'а інгрѣспітѣ арворіі, чі есте знѣ флѣдѣ лімпедѣ, фѣрѣ нічі о колоаре саѣ рѣстѣ мії токмаі дѣпѣ 2, 3 зиле інчепе а еші дін газра арворѣлѣі сѣкѣлѣ челѣ дѣлче, каре се індѣлчеште мії се інгрощѣ дін че ін че маі мѣлѣтѣ, ін кітѣ дѣпѣ кітва тімпѣ кѣрѣ дін арворѣ знѣ сѣкѣ фоарте дѣлче мії фоарте рросѣ. Кіндѣ ферѣ чінеѣ мѣлѣтѣ ачестѣ сѣкѣ ін вазе де пѣмінтѣ, атснчі се формѣазѣ знѣ фелѣ де захарѣ кристалізатѣ мії фоарте алѣѣ інокмаі ка захарѣлѣ енглѣзескѣ (рафінатѣ), челѣ маі взнѣ. Інсѣ Американії преферѣ захарѣлѣ оакешѣ, кѣчї аре знѣ рѣстѣ партікѣларѣ фоарте плѣкстѣ. Ін канада де жосѣ, ачестѣ захарѣ оакешѣ де арцарѣ, формѣазѣ знѣ нѣтрпментѣ попѣларѣ де тоате зилеле. Тоатѣ кѣтімеѣ захарѣлѣі де арцарѣ каре се про-дѣче не анѣ, се ѣрктѣ пѣпѣ ла 45 міліоане фснці саѣ $\frac{1}{1,25}$ парте дін сѣма тоталѣ а захарѣлѣі де трестіе, каре се прѣдѣче несте тотѣ пѣмінтѣлѣ. Інсѣ дін че ін че ачестѣ захарѣ се продѣче маі пѣцінѣ, кѣчї дін анѣ ін анѣ се таіе аколо маі мѣлѣтѣ пѣдѣрї ком-пѣсе де ачестї арворї.

Terminindѣ ачесте рѣпѣ де фелѣрїмі де снеце де захарѣ, трѣѣсе сѣ поменімѣ чеѣа мії де захарѣлѣ че провіне дін фелѣрїмі де чїзперчі; дѣр ачестеѣ е маі пѣцінѣ дѣлче де кітѣ сне-ца де захарѣ маі сѣсѣ нѣмітѣ, мії пѣпѣ а-кѣмѣ н'а форматѣ знѣ артїкѣлѣ де комѣрчіѣ.

Амѣ есамінатѣ пѣпѣ акѣмѣ доѣ рѣпѣ де захарѣ, адікѣ, захарѣлѣ дін фѣкте мії стрѣрѣрї кѣ тоате денѣдінѣде лѣі мії захарѣлѣ де трестіе акѣмѣ о сѣ есамінѣмѣ а треіа рѣпѣ де захарѣ, каре се дестінѣе прін ѣр-мѣтоареле треі карактерѣ прінчїпале, адікѣ: 1-іѣ, кѣ ачестѣ рѣпѣ аре о композїціѣне кі-мікѣ дїферїтѣ де а челорѣ доѣ дїнтіѣс; 2-леа, кѣ нѣ е аша дѣлче ка челе прѣеденте; мії

3-леа кѣ нѣ се поате скоате снартѣ дїнтр'ін-селе прін дестїлаціѣне, ка дін челе лѣлте. — Ін ачестѣ рѣпѣ сїнтѣ компїнсе ѣрмѣтоареле снеце де захарѣ.

Manna. Сїнтѣ доѣ снеце де фрасїнѣ (frasinus ornus чї frasinus Rotundifolia) амїн-доѣ крескѣ ін сѣдѣлѣ Італїеї; прін тѣѣспїле фѣксте ін кожїле ачесторѣ арворї ін лѣтеле Ізліе мії Аврѣстѣ, есе дїнтр'інмїі знѣ сѣкѣ дѣлче, каре кѣрїндѣ се інтѣреште аѣрѣ мії формѣазѣ матеріеѣ нѣмітѣ Manna, каре се ін-трѣѣзїнѣдезе ін медїчїнѣ дрѣнтѣ кѣрѣдѣне. Manna чеѣа взнѣ е ачѣеѣ каре еасѣ дін інкїѣспї-ле фѣксте ін партеѣ де сѣсѣ а арворѣлѣі мії маі кѣ сеамѣ кіндѣ арворѣлѣ нѣ е нїчі преа інѣрѣ, нїчі преа вѣтрїнѣ; ачестѣ манѣ есте компѣсѣ де рѣзнѣде алѣе мії се нѣ-меште манѣ алеасѣ (Manna electa). Дѣр ін орї че манѣ сїнтѣ компїнсе доѣ фелѣрї де захарѣ, знѣлѣ алѣѣ нѣмітѣ mannitѣ мії алѣлѣ колоратѣ.

Manna проаспѣтѣ есте знѣ нѣтрпментѣ взнѣ мії плѣкстѣ, не каре ін сѣдѣлѣ Італїеї (Calabria) оаменїі о інтѣрѣзїнѣдезѣ дрѣнтѣ мїнкѣре; дѣр кіндѣ Manna се інѣекеште, а-тѣнчі прїїмеште кѣалїтатеѣ са пѣрратїѣ (де кѣрѣдѣне) мії нѣ маі поате фї інтѣрѣзїнѣатѣ дрѣнтѣ мїнкѣре, фїндѣр кѣ адѣче колїкѣ. Нѣ-маї ла Мареѣ-Брїтанїе інтрѣ пѣ фїе-кѣре анѣ дін Sїcїліа 11,000 фснці де манѣ.

Este o чірконстанцѣ ремаркабілѣ, кѣ манїтѣлѣ каре се рѣсеште ін манѣ, се рѣ-сеште мії 'н мѣлѣтѣ планте де маре че крескѣ лїнѣ дѣрмѣспїле Франчїеї, Англїеї мії але Ірландїеї мії серѣѣ оаменїлорѣ д'аколо дрѣнтѣ мїнкѣре: s. e. ін плантеле Laminaria sacharina, Halidris silquosa (ofucus visiculosus ш. ч. I.

Afarѣ де фрасїнѣ манїферѣ дін Італїа, сїнт мії мѣлѣтѣ алѣе ѣѣѣтале каре скотѣ знѣ сѣкѣ дѣлче, че се інтѣреште мії дѣвіне апої знѣ фелѣ де манѣ: s. e. ін Кѣрдїстанѣ, есте знѣ фелѣ де стејарѣ (quercus manifera), каре дѣ Manna; асеменеѣ не мѣнціі Лїѣанї (ін Палестїна) есте знѣ фелѣ де Молїстѣ (pinus Cedrus), каре дѣ о Манѣ фоарте прѣѣзїтѣ, че се вїнде пѣпѣ ла дої галѣенї, драмѣ. Ін

Sipia ayeastъ Mannъ este întreprînzatъ drentъ remedîş la oamenii kare p̄timeskă de pentъ. În Persia, Bokhara, Arabia şii Palestina kreşte o plantă Alagi (Hedysarum Alhagi), kare akonere akolo marî întinderî de p̄mintъ şii serbъ drentъ n̄trimentъ pentrъ k̄mi-le şii kapre. Voiajorîi kare vizitezъ a-česte lokъri, kîndă aş foame, sk̄tъръ p̄mърîle ačestei plante şii kade dintp̄insele o p̄zberе алъ. d̄lče şii foarte n̄trîv̄. A-česte d̄erî sîntъ inzestpate de natъръ şii k̄ alte n̄trimente p̄rečioase, kare kpreskă de sine pe kîmnъ fъръ s̄doarеa omъlăi, çi n̄-mai pentrъ ferîçirea lăi.

Akolo, mai k̄ seamъ împrежърлă m̄ntelăi Sinaî, se r̄seente şii z̄nă арборъ n̄mitъ tamariskă, (tamarix manîfera) kare d̄r iar o mannъ foarte p̄reçitъ. Z̄nii p̄retîndă, k̄ de ayeastъ mannъ (de tamariskă) vorbешte Biblia, z̄nde zîche: k̄ D̄mnezeđ a datъ Israeliçilorъ, z̄mblîndă în d̄nepte sterîle împrежърлă m̄ntelăi Sinaî, o manъ kare a n̄trîp̄t nekontenitъ ayeastъ поплă, întîmnъ de patrъ-zeyî de anî. Însъ opî k̄mă, de şii аръtarea Mancî în ačeste p̄reçitî este z̄nă fenomenă natъралă, totă este z̄nă miraklă, k̄vî mana ayeasta a k̄zstă în toate zîlele şii în k̄timî ama de marî în kîtă a n̄stă n̄trî z̄nă поплă de mease s̄ste de miî de de s̄flete, patrъ-zeyî de anî nekontenitъ, fъръ s̄r̄ aîv̄ t̄reçînyъ de mîne şii de alte veçetale n̄trîv̄; în adevърă, manъ d'ayeasta kade şii ak̄mă, însъ în k̄timî foarte miçî şii n̄ în toate zîlele.

Eatъ çe raporteazъ z̄nă voiaçioră modernă despre ayeastъ Mannъ, lîngъ m̄ntele Sinaî. La Vady Firan, în valea kare d̄rče la golfă de S̄eză şii la m̄ntele Sinaî, voiaçioră t̄reçe pîntre n̄dърî de арборî tamariskî, kare seamъnă m̄lă k̄ s̄lçiiile noastre çe kpreskă lîngъ апъ.

Din p̄mърîle aчestoră арборî, nikъ nişte nik̄tърî kare noantea devîndă mannъ; n̄-mai dimineada poate çineva s̄r̄ ad̄ne manna, de ačea şii sk̄pîtърa sakrъ zîche: k̄ în toate dimineçele Israeleniî aş mepşă d'aş ad̄nată manna. K̄lçърîi de la m̄nъstipea

çe se aflъ pe m̄ntele Sinaî, o ferbă o p̄z̄nă în k̄tîi de tinikia şii o daş voiaçioriloră drentă s̄venîră. În ayeasta stare seamъnă k̄ r̄mî arabikă p̄in înf̄çîmarеa este-çioră, însъ este m̄lă mai d̄lče de kîtă a-čestă r̄mî.

M̄lçii p̄retîndă, k̄ mana este prod̄s̄ p̄in m̄şuk̄tърa z̄nă insektă (n̄mită Coccus mannîparus), kare se çine în çete marî pe арборălă manei. În Palestina, oamenii sîntъ şii ak̄mă foarte lakomî d̄ne mînkarea a-čeasta.

Zaxară de lante. Toatъ d̄mea m̄tie k̄ lantele e d̄lče, însъ n̄ m̄tie k̄ kourinde z̄nă felă de zaxară partikulară, kare îi d̄r ayeastă r̄stă d̄lče. Kîndă se face çrînză din lante d̄lče, at̄nyî remîne zaxarălă lantelăi în zepă, apoi ferbîndă zaxarălă ayeasta şii la p̄nk̄tălă k̄ristalizaçiunei, p̄temă s̄r̄ skoa-temă zaxarălă solidă çe se aflъ în lante. Ayeastă zaxară e tare, are z̄nă aspektă nisi-çosă, n̄ e p̄rea d̄lče şii n̄ se disolvă (to-çente) lesne în апъ. În Elveçia şii în alte d̄erî z̄nde se face m̄lă çrînză, akolo se prod̄çhe mi m̄lă zaxară de lante, kare devîne z̄nă artikolă de comerçî; dar în çenepe prod̄kçîçnea şii kons̄mçîçnea zaxarălă de lante este fърă împrortançy. În p̄erălă ve-çetală, ayeastă zaxară se r̄seente n̄-mai în rînda de stejără.

Eatъ toate suçile de zaxară, kare s'aş deskonçerîtă p̄z̄nă ak̄mă; însъ kîtă de dî-çerpe s̄r̄ fie z̄na de alta, tot seamъnă în a-çea, k̄ kompozîçîçnea loră kimikă este z̄na şii ayeamî. Pentrъ kimistă opî çe felă de zaxară n̄ e altă çeva ee kîtă апъ k̄ k̄r̄v̄ne; fi-îndă-k̄ zaxarălă este komp̄să de апъ şii de k̄r̄v̄ne kear în p̄porçîçîni identîche. Eatъ z̄nă mirakolă! Kimistălă deklарă, k̄ zaxarălă n̄ e altă çeva de kîtă апъ k̄ k̄r̄v̄ni, pe kînd toatъ d̄mea zîche k̄ zaxarălă are alte k̄çalîçnyî difeçite de ačelea ale apeî ş'ale k̄r̄v̄nzălă şii k̄ opî çe omă înp̄çentă n̄ va înd̄lçî kafçaoa sa k̄ апъ şii k̄ k̄r̄v̄ni în lokă de zaxară. Çine are d̄rentate aîçî? Kimistălă opî omălă de pîndă? P̄eçnȳşlă este k̄ amîndoî aş

dreptate mi kь natъpa a fьkьkьtъ aiчi зпъ че, kape noi oamenii пз'лъ пstemъ konчине (кь-принде кь mintea). Natъpa a fьkьkьtъ кь а-чеiашii елеменди ми keap in ачелеашii про-пордишii де kape сiнтъ komпoзе ana ми кьp-взшii, o алъ serie de kopнi, адикъ: toate sne-целе de захаръ, kape аъ квалитъди кь totълъ diverse, adeкъ: сiнтъ дълчi, кристалizate, алве ми аъ o мълшime де алте квалитъди kape нъ ле are ana ми кьpвзшii. Ачешii kopнi kape сiнтъ identичi in paпортълъ komпoзишiеи кимиче ми kape се deosebескъ кь totълъ in paпортълъ квалитъдилоръ fizиче, се нeмeскъ kopнi izomeri.

Asemenea kopнi izomeri се афъ мълшii in natъpъ: s. e. захаръ, скpоবেалъ, гъmi ми fibpшii де лемae (Cellulosa); де ачeia не пstemъ esнliка, де че para nekoantъ нъ e дълчe iar kind се koачe devine дълчe, къчi prin прочесълъ матepи-цишii (koачepеi), din скpоবেала kape e кь-принсъ in паръ, се фаче захаръ. Дap ачeea че фаче aiчi матepицишeа, фачемъ ми noi oamenii prin артифичii.

Noi amestekъмъ скpоবেала де kaptofi саъ де opзъ кь vitриолъ ми vitриолълъ skimъ скpоবেала in зсхаръ. Дap съ нъ 'ми имаџине чинева, кь vitриолълъ интpъ in вp'o комби-нацишe кь скpоবেала; ничi де кьм! тоатъ лъ-кpapeа vitриолълъ are де skonъ a мизлочи skimъapeа ачeаsta нъmai prin атинџере.

Kimistii кьnosкъ nеnшmepoase peakцишii ми лъкpъpi ka ачeа a vitриолълъ, kape skimъ зпъ kopнъ интp'ънъ алъ ми prodъкъ, ka съ зичемъ аша, o лъme нъоъ; printp'ачeste кь-ноштинџе, Kimia a devenitъ акъмъ domнito-рълъ лъmei морале. Нъ este ничi o paмъpъ де indъstpie ашъpa къpia Kimia съ нъ айъ oape-kape инфлъинџъ, къчi тошii kopнii kape сiнтъ обiekтъ лъкpъpилоръ noastre, сiнтъ сълъшii лъ-дилоръ kimиче; Kimia лъkpeазъ in toate.

Aчeастъ инфлъинџъ a Kimiei ашъpa in-дъstpiei noastre, с'а зpматъ in totъ тимпълъ; не totъ минътълъ се зpмeазъ in колiба цера-нълъ; дap omълъ не лъminatъ де лъmina шти-инџе, нъ шtie пpедъi ачeste лъкpъpi in аде-

въpата лоръ валoape, нъ штиъ съ ле varieze | ka съ skoадъ dintp'insеле алте prodъкте нъoe, не kind kimистълъ este in stape съ esнliche toate ачeste fenomene, съ ле varieze, съ ле combine ka: съ prodъкъ niште комбинацишii нъoe.

Eatъ зпъ esемплъ. Nainte кь kite-ва mi де anî, kind штиица kimикъ нъ esista инкъ, niште nеrъдетopi феничieni pemîндъ noante in kimииe nisinoase але Fеничiei античе, аъ фь-кьtъ fokъ ka съ се инкълъeaskъ, дap din ин-тимпъларе аъ пъсъ in fokъ o вькатъ де содъ ми аъ вьзстъ кь нисинълъ с'а skimbatъ интp'ънъ флuid кьpъtopъ ми foapte лимпедe; apoi pe-чидъse, materia флuidъ с'а фькьtъ solidъ, инсъ a пъстратъ лимпeditatea ми транспаренца са; ачeастъ materie este stikла. Nеrъдетopii фени-чieni нъ ш'аъ имаџинат, кь in мiнеле штии-нџеi, ачeстъ prodъктъ ва приими фелъpимî де modifikasiшii ми кь omълъ ва prodъче stikлъ де фелъpимî де транспаринџе, колорî ми алте квалитъди fizиче, кь omълъ ва konstrъi din-тp'insa палатъpi лъminate де лъmina зилеi; а-поi кь, totъ in мiна штиинџеi, ачeастъ mate-rie ва deveni medîзлъ d'a deskonepi prin te-leskonъ, in инфинитълъ spaциъ алъ зниверсълъi, nеnшmъpate лъmi infinite in мъpimeа ми in де-пъртapeа лоръ де ла noi, саъ a не аръта (prin mikroskopъ) o лъme нoъ кь fiинџе кь totълъ нъoi, некpедимъ kape, nентpъ mikropimeа лоръ, не скапъ din vederea кь okii roi. Eatъ че evenimentъ mare ми impoртantъ a de-venitъ in мiна штиинџеi, modesta deskonepipe a nеrъдетopилоръ феничieni, интp'o noante не зпъ kimпъ nisinosъ din Asia! Eatъ кь штиица seamънъ кь ачeа nеpsoанъ mitолоџикъ, kape не opî че a пъсъ мiна, a devenitъ аpъ in мiна ei; дap ничi аpъ, чi обiekтеле челе mai пpечиoase in лъmeа fizикъ ми моралъ; keap dintp'o вькатъ де stikлъ, ea фаче nентpъ omъ, зпъ темпълъ d'adopape nентpъ Kpea-topълъ зниверсълъi, аръtîндъi кьте infinite mipакъле, нeвъзте мiнъ акъм, змилъ spa-циълъ лъmei. Kitъ де mare ми admirabilъ este omълъ Atot-nъternикълъ!

Polipi de apă dulce.

Niute animale foarte kspioase.

Sintemă obișnuită a privi în fie-care individ animală o fință unită, ale căreia părți sînt înxerente (unită) de esinția acestui individ și într'adevăr zna din proprietățile cele mai karakteristice pentru viața animală, este așeasă corpul (corp) a formei că esinția animală. Fiecare animală a primit din mîna Naturii o formă determinată pe care noi oamenii nu putem să o schimbăm într'un mod arbitrar. Nimeni nu poate, prin capriciu să taie o rămă în două și să zică: voi să am două jumătăți de rămă și să fie amîndouă vii, precum ținem pămînt și apă. Niți o fință animală nu permite de vic astă-fel de disekție. Într'adevăr, sînt unele organe, nu numai necesarii pentru mîncînea vieții. S. e. și omă poate să trăească fără mîni și fără picioare, care sînt numai organe secundare, pe kînd cele numite obișe să dominante, sînt că totăle necesarii pentru viață: și omă nu poate să trăească măr și mință fără cap, fără os și spină, fără inimă care bate, să fără plămîni care respiră. Așa dar în fie care fință animală sînt niște centri, unde viața este concentrată și unde rezidă partea ei. Când se strică, să lipsescă acesii centri, lipsim și se stingă impresia că dinșii toată viața.

Nu numai lipsirea a organelor dominante, determină înțetarea vieții, ci și lipsirea

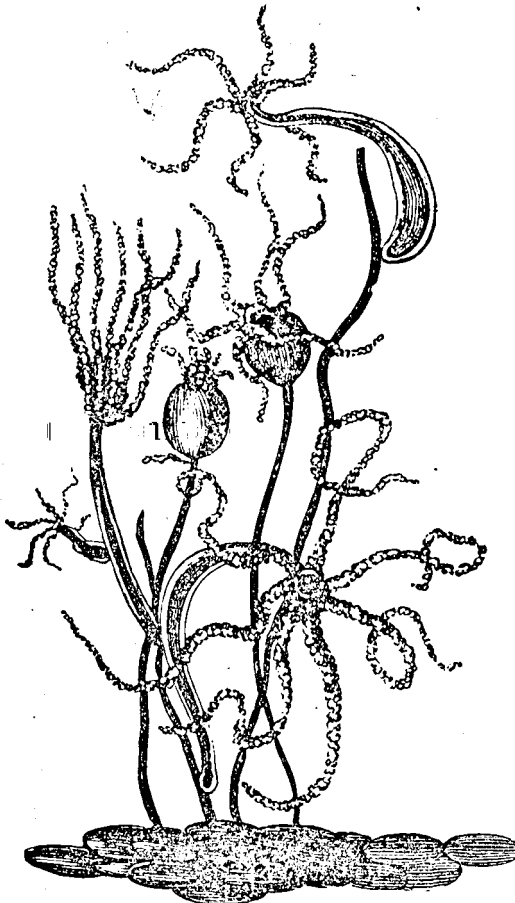
sirea a altor organe secundare, constituie o pierdere reparabilă S. E. vine a pierdă și oki, și a pierdă pentru totă de zna, numai kremele în loc; și să trăie o mîni să și și picior, rămîne estropiată pentru toată viața și nu mai krescă altă la loc.

Toate aceste circumstanțe sînt comune nu numai omului, ci tuturor animalelor superioare. Niți și animală mamiferă, niți o pasere nu poate să 'mă mai dobîndească pentru pierdute din corpul său; apoi că kîntă animală e mai superioară în intelinț și prin țmare mai perfectă în konstrukție corpului său, că atîta așeasă le se țmează la dînsă că cea mai mare riprozitate.

Iar dacă ne poporim în pămînt animală, mai jos către pentii și pntii, vedem că așeasă koncentreție a vieții în unele organe dominante, devine mai devă și totă d' o dată corpul animală kîntă fakultatea

d' a reproducă și organe pierdute S. e. sînt unele șede de lezarde (șoșle) numite Salamandre, care și proprietatea krioasă că, când și și să trăie koadă, kremele ală în loc, keapă kînd și și șos și oki, kremele ală la loc!

Și fenomenă analogă, vedem și la șerpi, care ne arată în ce gradă și șabă la așeasă animale inferioare, ideea de koncentreție a vieții; căci este kunoscută ț-



Hydra să polipă de apă dulce.

тълорѣ къ, kindѣ а тѣятѣ чинева канѣлѣ ѣ-
нѣи шеарне, елѣ нѣ моаре ѣдатѣ, чѣ корпѣлѣ
лѣи фѣрѣ канѣ, ѣрмеазѣ а се мишка ми а фа-
че фелѣрими де сѣлтѣри, кеарѣ мѣлте оре дѣ-
не че а fostѣ дешѣрѣитѣ де канѣ; prin ѣр-
mare канѣлѣ шарпелѣи нѣ е аша де нечесарѣи
пентрѣ а машинѣ виадѣ корпѣлѣи лѣи де кѣтѣ
канѣлѣ ѣнѣи мамифѣрѣ, саѣ пасере, кѣре морѣ
ѣдатѣ че 'i s'a тѣятѣ канѣ.

Ачѣастѣ ѣмпрежѣраре, къ шарпеле се
мишкѣ инкѣ мѣлте оре дѣне моарте, а фѣкѣтѣ
не дѣранѣ сѣ зикѣ, къ шарпеле нѣ, моаре вине
пѣнѣ ла сѣндѣитѣлѣ соарелѣи; fiindѣкѣ s'a ѣтим-
платѣ сѣ вазѣ, къ шарпеле кѣи s'a тѣятѣ ка-
пѣлѣ зѣоа n'a мѣрѣитѣ пѣнѣ сеара, d'ачѣеа еѣ 'ми
аѣ ѣмаѣнатѣ, къ соареле este kassa ачѣстеѣ
немѣрѣре.

Дар ѣн градѣлѣ челѣ маѣ кѣрѣосѣ ми челѣ
маѣ визарѣ vedemѣ ѣndependenѣа а органелорѣ
корпорале ла анѣмалеле ѣнерѣоаре нѣмите по-
линѣи де ане дѣлче, саѣ *Hydre*. Алѣтѣратѣ фиѣрѣ
презѣнтѣ ѣнѣ асемenea анѣмалѣ де апѣ дѣиנדѣсе
не планте. Ачѣстѣ анѣмалѣ аре ѣнѣ корпѣ де кѣре
сѣнтѣ лѣните нѣмте фиѣре саѣ лаве (неѣратѣле), кѣре
ѣи серѣвѣ а се лѣни де орѣ че корпѣ, аре ѣн тоате
лѣнѣимеа лѣи ка нѣмте ѣнѣлтѣрѣ черкѣларе ка-
ре се лѣнескѣ ѣntokmaѣ ка вендѣзеле. Мишка-
реа лѣи este апѣ стѣтѣтѣ плѣнѣ де матерѣи ве-
ѣетале deskompнѣсе, пѣтпедѣ; корпѣлѣ лѣи е
голѣ кѣ тотѣлѣ, n'аре 'нѣѣнтрѣ, нѣчѣ stomachѣ,
нѣчѣ intestine (маѣ) нѣчѣ fikatѣ ми ч. л. т. Нѣ-
маѣ ла о estpemitate а корпѣлѣи сѣѣ ѣнтре
фиѣре саѣ нѣѣратѣлеле sale аре о зѣертѣрѣ (гаѣрѣ)
ѣн форма ѣнеѣ пѣнѣи: п'аколо ѣнтрѣ алѣменте
ле ми totѣ не аколо skoate ми ескрементеле са-
ле! Дар чѣрконстандѣ чеа маѣ партиколарѣ
ла ачѣстѣ анѣмалѣ, este tenачѣitatea вѣдеѣи са-
ле, репродѣчереа естраордѣнарѣ а органелорѣ
пердѣте ми недѣпенденѣа комплѣктѣ ѣниа де
алѣ. S. e. а тѣятѣ чинева ѣнѣи полинѣ о ла-
вѣ, нѣмаѣ де кѣтѣ крѣмте алѣа ла локѣ; а тѣ-
ѣатѣ доѣ, крѣскѣ доѣ ла локѣ; ле а тѣятѣ, не

toate, ми тоате крѣскѣ ла локѣ. Este ми ѣн
лѣкрѣ маѣ кѣрѣосѣ: а тѣятѣ полинѣлѣ ѣн доѣ
жѣмѣтѣдѣи, ла фиѣ кѣре жѣмѣтате крѣмтеа чеа
лалѣ жѣмѣтате кѣре лѣнсементе ми дѣн доѣ
жѣмѣтѣдѣи де полинѣ, neste пѣдѣиѣ се факѣ
дѣоѣ полинѣи ѣнтреѣи; апоѣ тѣиндѣ чинева дѣнтр'
ѣнѣ полинѣ о лавѣ, нѣ нѣмаѣ къ крѣмте по-
линѣлѣи о алѣ лавѣ ѣн локѣлѣ челеѣ пердѣте,
ва ѣнкѣ нѣмаѣ дѣн ачѣеа лавѣ се фаче ѣнѣ по-
линѣи ѣнтреѣи. Ва се зикѣ тѣиндѣ чинева тоате
лавеле ѣнѣи полинѣ дѣн спѣда Hydra, нѣ нѣ-
маѣ къ ѣи крѣскѣ тоате ла локѣ, дар дѣн фиѣ
кѣре лавѣ тѣятѣ се фаче ѣнѣ полинѣ ноѣ! Чер-
кѣиндѣ чинева а ѣнтоарче не dosѣ ѣн полинѣ, ѣntok-
maѣ кѣи ѣнтоарче о мѣнѣнѣ де пеле, трѣемте
ми ѣntopсѣ! Оаре нѣ este ачѣста ѣнѣ анѣмалѣ
фоарте кѣрѣосѣ? Оаре нѣ не аратѣ Natѣре при-
тр'ачѣстеа, ѣнѣ есемплѣ де нѣмте анѣмале атѣтѣ
де симпле ми де ѣнерѣоаре, ла кѣре фиѣ ка-
ре органѣ алѣ корпѣлѣи лорѣ трѣемте не сеа-
ма са ѣн пѣрте ми нѣ 'i пасѣ ѣн че стѣре се
афлѣ тоате челе-алѣе. — Вѣзѣиндѣ ачѣастѣ пар-
тикѣларѣitate, не рѣмѣне ѣndoѣалѣ, дакѣ ачѣсте
фиѣнде трѣѣѣескѣ sokotite де анѣмале саѣ де
веѣетале; кѣчѣи не d'o пѣрте еле мишкѣ ор-
ганеле лорѣ ѣntokmaѣ ка ѣнѣ анѣмалѣ, еарѣ
не d'алѣа ле пѣтемѣ тѣиа ѣн вѣкѣдѣи ми фиѣ
кѣре вѣкатѣ сѣ дебѣе ѣнѣ анѣмалѣ ѣнтреѣи,
ѣntokmaѣ ка kindѣ тѣиндѣ памѣгѣле ѣнѣи ар-
борѣ, се фаче дѣнтр'ѣнселе алѣи арѣорѣи ѣнтреѣи!

ѣн алѣ локѣ vomѣ аѣеа okazѣне а вор-
нѣ дешѣре алѣ фиѣнде проблемѣтиче ми кѣрѣ-
оаѣе, дешѣре кѣре natѣралиѣтѣи нѣ потѣ сѣ хо-
тѣрѣаскѣ, дака сѣнтѣ анѣмале саѣ веѣетале
дар d'o kam датѣ амѣ чѣтатѣ аѣчѣи ачѣсте анѣ-
мале естраордѣнарѣ, кѣре аратѣ ast-felѣ де
партѣкѣларѣитѣдѣи некompне ла ѣнѣ анѣмалѣ,
III дакѣ актѣлѣ вѣдеѣи este прѣтѣстѣинденѣа ѣнѣ
mѣстерѣ, аѣчѣи ѣнсѣ ѣн прѣзенѣа ѣнора феномене
атѣтѣ де визаре ми некрѣрѣвѣиле, este ѣнѣ мѣстерѣ
ѣн челѣ маѣ mare градѣ.

Локѡторіі іп аерѡ.

(Зрмаре.)

Kindѡ insektele minkъcioase se immъздескѡ peste mъsъpъ, atъnчi natъpa trimite assъpa лорѡ niunte чete de naseri insetivore kape, ле imъздинеазъ; dar mi tirania ачелорѡ пасъpи imi гъseute nedeansa ingъpa пасъpилорѡ pъnioare, преkъm mi ачeste din зрmъ iarъmi морѡ de арма вiнъторъzi; insъ mi лъkomia peste mъsъpъ a oamenilorѡ vиnъtopi imi гъseskъ mi ei nedeansa in niunte воале fisice, adъkindѡ o moarte сечеръtoare. — Intp'adevъpъ пасъpиле insetivore mi pъnioare sintъ пъzitъpеле kимъpилорѡ mi гpъдинилорѡ noastre, ka niunte santinele пeсе de natъpъ in imъздimea рецi аеръzi, de a апъpa kимъpиле челе infлорите strikъviznea insetелорѡ vorache. Dar (лъkръ kимиравилъ!) мъздimea пpепелиделорѡ (cailles) de kимпъ, indatъ kъm vine primъbapa, inчene a се kовopи in kимъpиле noastre, ka niunte пъzitopи neчesapи фъpъ a fi kemaдi de чинева, de mi гъseskъ in лъkomia noastpъ o moarte kam sigъpъ, kъ toate ачестea in primъbapa viitoare totъ vinъ. Insъ instinktъzi kape ле silemte a се indpenta suppe лъksingъ noastpъ, imъtiingъndъ-ле de nъstreчъzi чe аѡ съ гъseaskъ ла noi, ачестъ instiktъ нъ ле imъtiingъeazъ totъ-de-odatъ mi de moartea kape ле ачeantъ п'ачи; фъpъ ачesta in primъbapa viitoare пpепелиделе n'ар fi venitъ ла noi, s'ар fi indpentatъ suppe ате рецiзи а ле пъmintъzi, adъkindѡ втъmаре mi desарmonie in natъpъ. Преkъm fie-kape kимъ imi арe plantеле ei, аша mi fie-kape kимъ imi арe naserиле ei ате kъpopa фъntъpи sintъ notpivite kъ felъzi de viaдъ kape sint destinate a тpъi аколо mi kъ folosъzi kape се ачeantъ de ла dинселе. — In toate kимеле челе kалде ате пъmintъzi зnde easъ vermъ mi мъздime de insete пpъnditoare мъztъ mai mapi de kit ла noi, аколо локъemte mi племъвъzi челъ mare (vautour royal), пасъpеа чea mai tape mi mai iste din челе mai pъnioare. Ачeste пасъpи kape ла noi се въдъ foarte pаръ, се пpеъmълъ in toate зилеле ne зиделе оpашъzi Картадена (in Afrika), fak kъivъpиле лорѡ sъbtъ akoperimеле kasелорѡ, kъpъдъ оpашъzi, пар-k'ар fi servitorii oamenilorѡ de аколо. Ми de mi de локъste се слъ in insъzеле Filinine d'ачea се гъseute mi аколо o пасъpе (nъmitъ de paradis) minkъtoare de локъste suppe а ле nimичи. — Капълъ de bona sperандъ in Afrika este akoperitъ kъ шерпи, de ачea аколо intp'adinsъ natъpa а пъsъ o пасъpе (sekretaire) kape се nъpemte nъmai de шерпи. — Берзеле (ciconia) кe тpъesk ла noi, преkъm mi in локъpиле вълtoase din Перmania mi Olanda, imi аѡ mi konstъzimea лоръ intokmitъ ka съ се nъstreaskъ de fipitoapеле чe се афъ in ачеле локъpи; еле vin intp'ачeste kaimе pri-

mъbapa mi medъ pinъ toamna, kind пъmintъzi inчene а се kъpъдi de asemenea жигани. — In мълте пъpдi а ле kимелорѡ троникале, се афъ o пасъpе kape се kимъ vиnъторъzi de мъште (muscicapa, moucherolle), kape пpъndemte мъздimea insetелорѡ чe фъpникъ п'аколо; ea goneute ачеле insete niнъ kiar mi не ла ображii oamenilor. — In Гъiana (o деаръ foarte kалдъ mi змедъ in Amerika) зnde се афъ мъздime de фъpичи, sint аколо mi челе mai мълте felъpи de пасъpи kape се нъtpeskъ dintp'insеле. Kind се petраче Nilъzi in E-pintъ, лъsindъ deskoperitъ зндъ пъmintъ zмедъ plainъ de жигани veninate mi перикълоase, atъnчi нъmai de kitъ, printp'зндъ instinktъ, алергъ чete de pelikani, de kokopи mi de стpъчi suppe а ле kъpъдi.

Sintъ mi ате пасъpи чe аѡ o реладизне folositoare мъztъ mai kъpioasъ nentpъ omъ. In пъdъpиле челе nemъpъinite ате Афричи este o пасъpе kape се kимъ kъkъzi аръtъtopъ (coucou indicateur). Ачeastъ пасъpе пъzindъ вp'зндъ omъ, inчene а дина tape, съpindъ ne d'inainte-i, mi astъfelъ inъ adъче ла kite o stinkъ зnde ачинеle mi-аѡ densъ fagerii лорѡ, ачentindъ suppe pekъnomtingъ d'a priimi mi ea вp'o въkъjikъ dintp'ачeastъ dъчеле minkape. Акъm in Asia (преkъm s'a зpmatъ in секъеле тpekъte mi in Европа), се inтpеъzingъeazъ зн felъ de въatъpъ (falco саѡ faucon) саѡ шoimъ (astur) kape меръе kъ vиnъtopii ла vinatъ mi kъpopa ле adъче totъ чea чe pинде, intp'зндъ kинъ kъ мъztъ mai sigъpъ dekitъ konoi.

Стpъzъzъ сервъ арапъzi in Afrika ka зндъ kалъ de kълъpие kъ kape тpече nemъpъinitele de-septe (nъstii) de nisинъ ka vиnъzi; dar челе mai kъpioase kалitъдi in реладизне kъ oamenii ле гъzimъ ла o пасъpе din Amerika nъmitъ Agama. Ачeastъ пасъpе, сервъ oamenilorѡ d'аколо intokmai ka зндъ kиме; ea kъnoашte ne ачичи kasii mi i mingie, dar не стpеинi i чiokнемte mi i goneute. Zioa не kимпъ пъstreazъ тpмеле ka зндъ пъstopъ mi seapa iar еле ле adъче dъне kимпъ а kasъ.

Asemsnea kалitъдi de intelingъdъ арe mi o ате пасъpе din Kina kape pинде nemte. Ачeste пасъpи се kовopъ din аеръ in апъ, pиндъ nemti mi in adъkъ in свopъ стъmилорѡ лорѡ, чe се афъ нъ преа deпarte de аколо adъnadъ in mai мълте знтpи, adъstindъ d'a priimi vinatъzi пасъpилорѡ; mi ачeastъ пасъpе niчi odatъ нъmi гpемemte сервичилъ, чi се dъче drentъ ла стъmинъ kъ totъ pessatъzi vinatъzi съ. — Toate difepitele forme, instinkтеле, felъzi траizъzi mi обичеpиле пасъpилорѡ sintъ notpivite kъ felъzi minkъpеi преkъmъ mi kъ kинтечеле лорѡ.

Despre kîntече vedemş, kъ пасъриле каре локъeskъ în dъmъpъvî аş glasş шпорş, съвдире, дълче, fiind în armonie kъ мърмъиреа фрнзелорş миукате de zefirş; din контра, пасъриле каре локъeskъ în пъдъриле челе маî înalte ne vîrfşриле мълдлорş, аş нимте glassъpî işдi, тарî ми selvaticе întokmaî ka локъриле în каре локъeskъ. În Islanda (în ачeastъ insълъ чеа маî mezi-попциалъ а Европeî) знде în natsъpъ domneute o линиште imposantъ, прекъmş în дъриле de ла пордş, аколо воiaциорii аş гъsитş în попциле челе лъци але ернеî, o мълдime de чете de леведе каре се презмълъ ne kîmpъpî skoдindş нимте kîntече armonioase semъnindş kъ мърмъиреа знеî лире. Ъn ordindş admirabilъ domneute într'ачeste kîntече. Întiis înчене o левъдъ каре kîntъ маî фрmosş ne зpmъ зpmeазъ алта, ne зpmъ алтъ ми d'ачi înчене тоатъ чеата а змулеа аеръл de kîntечеле лорş челе melodioase ми misnate.

Sînt пасъpî каре kîntъ în totş kъpssъл анълш; алтеле înчetezş a kînta дъпъ че тpече тимпълş аморълш лорş; мълте din пасъpî каре emigreазъ iarна în дъриле streine, шми пердş în ачeste дъpî kalitatea kîntекълш лорş. Privigetoarea (sylvia philomela) ачeastъ пасъpе каре аpе знş kîntекş аша de фрmosş, нъ skoate нивî знş glasş kind воiaциорii o гъseskş în Sîria саş în Едиптş, ka kindş аpş шти kъ este gonitъ din къивълş eî, neавindş плъчере а се въ-къpа de kîntекş.

Преkъm în glassъpî, asemenea ми în мишкъpиле пасъpилорş domneute o mare varietate. Ъ-неле мергş înвiртindse, алтеле сворş ka o навъ ne d'асъpа мърii în талазъpî; нитъlicheа своръ левъnindse într'знş kinş deosevitş; kokopî se пiмвлъ în гръне triangъларе, фkîndş нимте есерцидii în аерş întokmaî ka soldaщii; алтеле сворş kъ o is-deалъ foapte mare: преkъm пасъpеа fрегatъ, de-

спре каре am vorbitş în алтъ parte, саş пасъpиле нъми te neşкарî (les pecheurs) каре fak zioa нимте пiмвлъpî în marî чете, мергindş нiнъ ла dъoe sate de миле departe de локъинда лорş ла дърмъpиле мърилорş streine ми seара се întоркş în апоi. — S'аş въzетş ми нимте поpsmbei адъkindş în 48 de ore skpisorî de ла Bабилон ла Алеп (o kale de 33 zile)! Dar kreuterea perfectiuneазъ ачeste къpи-oase kalitъщii каре ле vedemş ла пасъpî, ми kъ ачeastъ kreutepe, natsъpa а însъpчинатş ne пъриндii а ле-o да. Filomela çine în гъpъ o insektъ, kiamъ нъii афаръ din къивş ми аша îi înвадъ а свъpа. Este o пасъpе în Islanda (svart-fugl, în лимба englezъ) kъpe тpемте ne дърмъpиле мърii ми шми face къивълаше vîrfşриле мълдлорş челорş маî рiпомш. Kind çinъ sîntş în stape d'a nstea свъpа, мъма лорş нъ ле адъче нстревълş овичишitş, insъ totş vine ла din în къивş свъpindş impureiъpълş лорş, фъл-фъindş în аpинî ka съi înbite а o зpма. Аша totş зpmindş ачeste înчepкъpî, ми нъii съi шидii de foame се апромиъ de маръинеа пpеçинидиълш indoidse чева ми ne зpmъ kъ къpаиш се аpънкъ în пpеçинидii. Insъ аpиниле лорş sîntş inkъ prea славе спре аi nstea çinea ми s'арş пpъпъdi къzindş жосş, daka în ачestş minъtş мъма лорş n'арş алерга întinzindse ne dedesъtълş лорş, stpигindş ми ne татълş лорş ka съ vie спре лажсторş, ми амîndoî întindş аpиниле, insъ лъsindş локş пъилорş d'a свъpа singъpî neste еле — Аша мергş нiнъ ла дърмълş мърii знде sîntş stpîнse toate familiile ачestъi neамş kind ле въдş, мълдime de ачeste пасъpî s'адънş impureiъpълş ачestei нвоi familii, iaş нъii, îi çinş în sъsş, îi пpîмвлъ, în мizлокълş лорş фkîndş stpигъpî de въкъpие. Астş-felş пасъpиле, ачestî konii фрsmomî ми favoridii аi natsъpеi, sîntş dotadî de маî мълте даръpî admirabile!

АВОНЦИО.

Pedacçisnea Жърналълш **Isis**, дъ în къноштинда D-лорş авонацii, къ ачestş Жърналъ ва kontinça ми ne анълş 1857. Пъвлкълş Ромънş дъпъ тpечере d'знş анş, а австş destълъ okazisne а жъdeka дакъ Жърналълş **Isis** este folositорş, instruktivş ми плъкътş, ми kpede къ чеi маî мълдii аş къnosкътş într'адевъpş къ ачesta e квалитатеа а ачestei întrepînderi literare. În анълş алş доiлеа prometemş къ Жърналълş nostrъ va лъа o desvoltare маî întinsъ, адикъ: fie-каре нъмърş ва авеа kîte o фрmoазъ гравъpъ литографкъ саş xsîлографикъ; artikolele din fie-каре foae vorş konpînde totş че este маî interesantş, маî фрmosş ми маî instruktivş în къноштинда обiekтлорş Natsъpеi каре ne impresoаръ ми kiarş în штинда пропpиеi noastre fiinде; k'знş къивitş: Antropologia, Fizika, Morala, Diatetika, Psi-colegia ми Estetika vorş fi кадpълş ачestъi Жърналъ. Pedacçisnea este vine inkpedingatъ къ Domnii авонацii ne vorş pъmine fidelî mi'n анълş viitorş, ми къ пъвлкълş Ромънş în çенере, каре'i плаче а се instrъi ми а'шми înвъщii inteligença къ къноштинде нсоi, се ва ipтepesa ми маî мълтş în анълş vi-topş de а същине ачeastъ întrepîndере naçionalъ, progresivъ ми neinteresantъ.

Преуълş авонаментълш ne анş pentpъ знş esemпларş, ва fi tofş doi галбенî плъцидii înainte, iar pentpъ profesopîi skoалелорş primare ми stъdençii Колециълш, преуълş жъmъtate. Къ ачeasta воимş а аpъта маî мълтş доринде pъsnindipea итиндеi în тinerime.

Авонаментълş în Капиталъ се face ла Pedacçisnea жърналълш лiнгъ Бъpъjie злида Спорş, kasa Спорş; iarş п'în distpикте ла Domnii Секретарî аi Administraщилорş, саş ла Domnii Професорî карii vorş vine-voî а trîmîте ла въpоълş жърналълш нъмеле авонацилорş imppeзнъ къ преуълş авъnameнтълш.

Domnii авонацii каре се алтъ neste frontierеле дъpîi, vorş vine-voî а trîmîте prin поште, афаръ дъ преуълş авонаментълш, inkъ 3 sfançixi, plata transportълш ne анş.